

## سوالات متداول

### منطقه خدمات عبور و مرور شهرستان آلامیدا AC TRANSIT AND UNION CITY TRANSIT

#### برنامه کارت عبور و مرور دانش‌آموزی چیست؟

برنامه کارت عبور و مرور دانش‌آموزی (STPP)، کارت‌های کلیپر (Clipper) رایگان جوانان را برای دانش‌آموزان متوسطه و دبیرستان دارای صلاحیت فراهم می‌کند. که می‌تواند برای سفرهای رایگان نامحدود با اتوبوس در عبور و مرور AC و همچنین 50 درصد تخفیف در سفرهای قطار سریع‌السیر منطقه خلیج (BART) و تخفیف‌های مخصوص جوانان برای سایر سیستم‌های حمل و نقل استفاده شوند. کارت، سفر به و بازگشت از مدرسه و برنامه‌ها، مشاغل و سایر فعالیت‌های مربوط به مدرسه را برای دانش‌آموزان آسان‌تر می‌کند.

#### هزینه کارت دانش‌آموزی چقدر است؟

کارت رایگان است و به دانش‌آموزان اجازه می‌دهد تا با سیستم عبور و مرور AC به صورت رایگان سفر کنند و تا 19 سالگی 50 درصد تخفیف در BART ارائه می‌دهد.

#### چگونه می‌توانم کارت عبور و مرور دانش‌آموزی بگیرم؟

برای صلاحیت جهت این برنامه، دانش‌آموز باید دانش آموز تمام وقت باشد که در یکی از مناطق مدرسه زیر ثبت نام کرده است: دفتر آموزش شهرستان آلامیدا، اتحاد ناحیه مدارس آلامیدا، اتحاد ناحیه مدارس آلبانی سیتی، اتحاد ناحیه مدارس برکلی، اتحاد ناحیه مدارس کاسترو ولی، اتحاد ناحیه مدارس دولین، اتحاد ناحیه مدارس امری، اتحاد ناحیه مدارس فرمونت، اتحاد ناحیه مدارس هیوارد، اتحاد ناحیه مدارس لیورمور ولی جوینت، اتحاد ناحیه مدارس نیو هیون، اتحاد ناحیه مدارس نیوارک، اتحاد ناحیه مدارس اوکلند، اتحاد ناحیه مدارس پیدمونت، اتحاد ناحیه مدارس پلیزنتون، اتحاد ناحیه مدارس سن لیندرو، اتحاد ناحیه مدارس سن لورنزو، و مدارس استثنایی ایالتی. لیست مدارس عضو را می‌توانید در اینجا ببابید <https://www.alamedactc.org/programs-projects/studentpass>. برای دریافت کارت، لطفاً درخواست آنلاین موجود روی وبسایت، شامل امضای والدین یا قیم را تکمیل کنید.

#### آیا می‌توانم پول الکترونیکی را به کارت اضافه کنم؟

بله، شما می‌توانید برای کمک به پرداخت هزینه BART و سایر خدمات عبور و مرور، ارزش نقدی به کارت اضافه کنید. کارت Clipper دریافتی قابل شارژ مجدد است؛ شما می‌توانید به صورت آنلاین از طریق [www.clippercard.com](http://www.clippercard.com)، از طریق شماره تلفن (8883-878-877)، به صورت حضوری در خرده‌فروشان عضو، دستگاه‌های بلیط اداره حمل‌ونقل، مراکز خدمات مشتریان Clipper، و ماشین‌های ارزش افزوده Clipper آن را شارژ کنید. فهرستی از مکان‌ها را می‌توانید در صفحه وب کارت کلیپر پیدا کنید.

#### چگونه از کارت عبور و مرور دانش‌آموزی خود استفاده کنم؟

#### وقتی کارت خود را دریافت کردید، در [www.clippercard.com](http://www.clippercard.com)

یک پروفایل آنلاین ایجاد کنید. این کار شارژ ارزش نقدی و درخواست تعویض در صورت گم شدن یا دزدیده شدن کارت را برای شما آسان‌تر می‌کند! به محض اینکه سوار اتوبوس شدید، کارت کلیپر خود را روی کارتخوان نزدیک در بزنید. در BART، هنگام ورود به ایستگاه، کارت خود روی گیت‌های دریافت کرایه بزنید. توجه: اگر برای اولین بار است که از کارت کلیپر استفاده می‌کنید، ممکن است مجبور شوید کارت را چند بار روی کارت خوان بزنید.

#### زدن کارت Clipper روی عبور و مرور AC زدن Clipper برای سوار BART شدن



آیا می توانم Clipper Card خود را با تلفن خود همگامسازی کنم؟

بله. کارت Clipper فیزیکی شما می تواند از طریق کیف پول اپل یا گوگل پلی به تلفن شما منتقل شود. توجه داشته باشید که هنگامی که کارت فیزیکی خود را به تلفن خود منتقل می کنید، کارت فیزیکی شما برای استفاده جهت عبور و مرور غیرفعال می شود. لطفاً برای راهنمایی در مورد نحوه استفاده از Clipper در تلفن خود (به دستورالعمل های زیر "انتقال کارت موجود" مراجعه کنید)، به <https://www.clippercard.com/ClipperWeb/pay-with-phone> مراجعه کنید.

آیا می توانم کارت عبور و مرور دانش آموزی خود را به کسی قرض بدهم؟

خیر. کارت عبور و مرور دانش آموزی شما برای شما ثبت شده است. اگر کارت شما توسط شخص دیگری مورد استفاده قرار گیرد، و به عنوان مفقود یا دزدیده شده گزارش نشده باشد، ممکن است امتیاز شرکت در این برنامه را از دست بدهید و ممکن است اجازه دریافت کارت عبور و مرور دانش آموزی جایگزین را نداشته باشید.

کارت عبور و مرور دانش آموزی من گم/دزدیده/خراب شد. چطوری یک کارت جدید بگیرم؟

می توانید به صورت آنلاین یا تلفنی، کارت را جایگزین کنید. از [www.clippercard.com](http://www.clippercard.com) بازدید کنید یا با خدمات مشتری کلیپر به شماره 8883-878-877 تماس بگیرید. خدمات مشتریان کلیپر از دوشنبه تا جمعه، 6 صبح تا 8 بعد از ظهر و شنبه و یکشنبه، 8 صبح تا 5 بعد از ظهر باز است. لطفاً حتماً به نماینده خدمات مشتریان بگویید که کارت Clipper شما "کارت عبور و مرور دانش آموزی" است.

همراه داشتن شماره سریال کارت مفقود شده مفید است، اما برای تعویض کارت شما به آن نیازی نیست. کارت جایگزین شما به منزل شما (به آدرسی که در درخواست خود مشخص کرده اید) ارسال می شود، نه به مدرسه شما.

کارت عبور و مرور دانش آموزی من چه مدت اعتبار دارد؟

کارت عبور و مرور دانش آموزی تا تاریخ فارغ التحصیلی دبیرستان شما معتبر است تا زمانی که همچنان در یک مدرسه عضو در شهرستان آلامدا ثبت نام باشید و زیر 19 سال سن داشته باشید. برای فهرست کامل مدارس شهرستان آلامدا که در حال حاضر عضو هستند، لطفاً به [www.alamedactc.org/program-projects/studentpass](http://www.alamedactc.org/program-projects/studentpass) مراجعه کنید.

آیا پروتکل های ایمنی کووید-۱۹ برای عبور و مرور AC در طول سال تحصیلی وجود خواهد داشت؟

برنامه کارت عبور و مرور دانش آموزی از پروتکل های کووید-۱۹ عبور و مرور AC پیروی می کند. عبور و مرور AC متعهد به محافظت از سلامت، ایمنی و رفاه مسافران و کارکنان حمل و نقل است و پروتکل های کووید-۱۹ را برای هماهنگی با دستورالعمل های محلی و فدرال تنظیم می کند. برای دریافت آخرین اطلاعات مربوط به کووید-۱۹ به <https://www.actransit.org/covid-19> مراجعه کنید.

اگر سوالات بیشتری داشتم، با چه کسی صحبت کنم؟

سرپرست کارت عبور و مرور دانش آموزی مدرسه شما در بخش پذیرش می تواند به هر یک از سوالات شما پاسخ دهد. همچنین می توانید باز خورد را به [studentpass@actransit.org](mailto:studentpass@actransit.org) ارسال کنید.